

一登日本航空機 搭客如已在遠東

異國特製德拉斯DC-8C康華880 M
噴射機，有中日美術設計，穿和服
空姐招待週到，東方食譜，各站華
員接應，諸君親親親之理想飛行
工具。

每日均有班機由三藩市或羅生連起
航

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES



超聯梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

投資好機會△八組兩層樓房柏文樓每
組月租四十元租賃者均有門出入
暖氣熱水自來水及四個睡房全土庫
淨屋一間月租八十元全土庫每月四
百元業主急於離埠廉價出售式四
元位於街角離唐人街只四個街角勿失
良機
平觀餐館V近唐人街每日生意二百三
十元店主做了十多年現因倦勤平賣六
千元
平新屋一間△三個大睡房全土庫離
京士威半個街只賣三萬三千元實價
不二
本號代理房屋汽車火燭保險各項業務

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
每日所發在兩仙以下，你便能租賃個保險箱，以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火
劫與盜竊之損失。
你更能感覺自慰，你的難以填補文件，已收藏在安全地
方。請緊記，你雖然擁有保險箱，仍有等物件，若然
一旦毀滅或失去，實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行，即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行，在雲高街有支行三十五間，為你服務
那華斯高沙銀行雲高街支行在雲高街三十五號支行

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到 唐山鮮鯪魚 各樣鮮水貨 農曆年海味 樣樣齊應市

各地要聞

台米銷日 從中漁利 台糧食局長貪污

△十年來收買金四百萬多元
【台北二月二十五日電】法新社訊
：銷路廣闊的「聯合報」今天呼籲國民
黨徹底調查台灣省糧食局台米銷日
是否收取佣金。因為台灣省參議員姚冬
聲上星期，在省議會提出這項指責。該
報說，必須注意姚冬聲的指責，這顯然
不是一樁純粹的推測。該報強調說，這件
情嚴重，「不是一個廉潔政府所能容忍
的。」
又訊，台灣糧食局長李連春辦理台
米銷日大貪污案，轟動台北。此間「聯
合報」就這個事件發表社評，認為是個
該人聽聞的消息。主張徹底調查，以白
天下。
糧食局長李連春貪污案，是國民黨
省議員姚冬聲二十三日前在省議會提出的
。他指責李連春辦理台米銷日，每噸收
取一元五角美金的佣金。要求台灣省一
主席，周至柔徹查。據昨日下午消息稱
。姚冬聲指責李連春，在一九五〇年至
六〇年的十年中，收取四百多萬美元開
金，飽入私囊。
「聯合報」的社評說，「為着政府
的威信」，把黑白是非搞得清清楚楚。
否則，即使「事出有因，實屬實據」，
也難止此悠悠之口。該報認為，若是姚
冬聲的指責是事實，「豈不太可怕了」
。又說，「對於整個政府，更是等閒不
得。」

餐館生意連實業平賣

本餐館位於沙省西北部，有沙省大板橋
及大魚業廠在埠中。每年春夏二季有成
千累萬的美國遊客在此釣魚及避暑。加
上本省及鄰近省的居民來此避暑遊玩
。秋季又有許多人來此打獵。冬天是
大獵捕魚工人集中之地方。生意很好及
穩定。一切傢具傢俬摩登化。於兩年前
曾經重新裝修過餐館之全部。樓上有十
幾個房間可以租賃。全英坭土庫。自動油
爐。人工煤氣開爐。來去水設備。有冰
櫃及大廚房。雪櫃冰櫃等。全樓連土庫
共四層。總式十六尺。長六十六尺。街
角位置。生意連實業共取價八萬八千元
(現款交易)。點餐方面約需三千元。
最合股份生意。如有條件欲買此業者
請移玉步前來觀看面商。或函詢。悉從
尊便。店主因人力缺乏。故從廉相讓。
沙省，大溪河。助士餐館啟
P. O. Box 89 Big River, Sask.

周秩活建築 設計工程師

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone: AM 6-2813

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

無任歡迎
當遠近光顧
丸散膏丹
兼接製膏丹
熟藥材各項
中西藥材各
◎本店專營
中西著名生

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號
電話：MU 壹壹〇三〇

大講小酌
價廉味好

良濟藥行
LAIING CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B.C. Canada
Tel. MU 5-5983

神效保嬰丹 每盒二毛五
△金鐘膏 每盒二毛五
△跌打膏 每盒二毛五
△止血散 每盒二毛五
△止痛散 每盒二毛五
△驅風散 每盒二毛五
△清血散 每盒二毛五
△止咳散 每盒二毛五
△化痰散 每盒二毛五
△通便散 每盒二毛五
△止瀉散 每盒二毛五
△止渴散 每盒二毛五
△止汗散 每盒二毛五
△止驚散 每盒二毛五
△止嘔散 每盒二毛五
△止吐散 每盒二毛五
△止痢散 每盒二毛五
△止泄散 每盒二毛五
△止痢散 每盒二毛五
△止泄散 每盒二毛五

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5000

本旅社在華區
房間適中
房間空氣
清潔充足
各界僑胞
來往住宿
長住皆宜
服務代辦
飛機船車票
如蒙垂鑒
竭誠歡迎
關邦謹啟

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

本旅社在華區
房間適中
房間空氣
清潔充足
各界僑胞
來往住宿
長住皆宜
服務代辦
飛機船車票
如蒙垂鑒
竭誠歡迎
關邦謹啟

寶美
院容美界女
號九牌門街東東東
電話 MU 3-6415

全部新式電氣儀器
噴霧時東冷氣接受
專治各種皮膚病
電療時東冷氣接受
專治各種皮膚病

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀一九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS

H. Harry Tuley
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. MU 5-7712

★承接大小電火工程★
專售及修理各
名廠收音機
真機留聲機
電燈電線電器
打及家庭電器
用具備光顧
保證滿意

東方旅社生意出賣
城多利華區街五百五十號東方旅社有
房四十七個。暖氣熱水齊備。多數係月
房長住。生意向來穩當。茲因乏人料
理。故特登報出賣。如有意者請向
新嘉坡。請面議或函詢。雲高街四
與關邦謹啟。電話 MU 1-1030 AL 3-509

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

瓜菜上市
穩寧土產
老身冬瓜
靚滑蘿蔔
大節瓜(食)
發行客沽 特別計平
所有寄費 買者自理

總統船的新貢獻
縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天
到港
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元登房每位單程四百零五
元雙程七百廿九元
雙程折扣
經濟位在一年內來回原價九折海空聯運一
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
三月十四日
三月十四日
三月十四日

舖金盛美
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B.C.

十金銀珠寶玉器
眼鏡鐘錶
珠寶首飾

明達
承接木工油漆
專辦時代化美術傢俱
無任歡迎 夜 MU 1-7753

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

東方旅社生意出賣
城多利華區街五百五十號東方旅社有
房四十七個。暖氣熱水齊備。多數係月
房長住。生意向來穩當。茲因乏人料
理。故特登報出賣。如有意者請向
新嘉坡。請面議或函詢。雲高街四
與關邦謹啟。電話 MU 1-1030 AL 3-509

瓜菜上市
穩寧土產
老身冬瓜
靚滑蘿蔔
大節瓜(食)
發行客沽 特別計平
所有寄費 買者自理

總統船的新貢獻
縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天
到港
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元登房每位單程四百零五
元雙程七百廿九元
雙程折扣
經濟位在一年內來回原價九折海空聯運一
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
三月十四日
三月十四日
三月十四日

女中醫 黎達民
上海醫學學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院
前任南京中醫學院教授主任
前在澳門同濟醫院任主任
歡迎函詢通函問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 2-1078

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8334

專配西藥
花粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書報雜誌
格外歡迎
價格公道

車脚貴客自理
唐人瓜菜
大宗出市
大條毛瓜
大老冬瓜
中老冬瓜
小老冬瓜
大肉蒜子

大肉蒜子
靚滑蘿蔔
老身冬瓜
靚白菜干
大小交易 特別計平
所有寄費 買者自理

本園土產
上等瓜菜出市
大肉蒜子
靚滑蘿蔔
老身冬瓜
靚白菜干
大小交易 特別計平
所有寄費 買者自理

AMERICAN PRESIDENT LINES
統總國美
司公船輪
號安均華新嘉坡理代
QUON ON COMPANY LTD.
VANCOUVER, B.C.



敘述華僑到加國八十二年之歷史和待遇

【周和著】

加政府此時例此種苛例不外欲將我華僑攔攔不境。令其自便回祖國。又禁止其家人來加團聚。使其更速回華之想。

果也。自此四三例施行之後。至一千九百四十七年止。在加居留之華僑。由六萬之衆。已減至三萬餘名。其中多數係回祖國者。有多少係死亡於加境。況且有一千九百三十四年。世界經濟大恐慌。加政府又更改華僑出境限制。由兩年紙改至四年紙。是以更多華僑。無形中自動退出加國矣。

同時在一千九百三十四年。加政府又通過法令。凡屬華僑。欲入加國籍者。必須先向其祖國內政。領得脫籍證。方能接納受理。但欲脫籍證書。該本人需先向加國。華文報章。登報脫離中國之籍告白。此種做法。華僑方面。勢難做到。施行此種苛例。即係無形中欲杜絕華僑入加籍之舉。使華僑在加。沒有發言權。來批評政府對華僑之歧視政策耳。在加一千九百四十七年以前。所有華僑律師。醫生。工程師等。勿論在加國大學畢業。抑或在別國畢業者。一概不准掛牌營業。

不圖。自第二次世界大戰終結後。加政府忽然變態。其對付華僑政策。加國自由黨政府首相。麥堅西。於一千九百四十七年。對國民佈告。謂政府立憲取消四三例。及法令。以廢除對華僑之歧視。此種良心之舉。舉動。係因世界第二次大戰。中國亦係聯軍之一。況且加國。亦有許多華僑青年。參加助戰。獲得勝利之功也。

雖然加政府已廢除四三例。及法令。PC138。惟是另訂新法令PC215。執行替代。但此法令。仍有種族歧視之存在。對加籍華僑。及加籍人。在亞洲血統者。分別待遇。不能享受同等之權利。

根據法令。PC215。條列說明。各國移民到加居留後。即有領取其妻子(不論年齡)來加同居。但加籍華僑。必須先入籍之後。方能領取其妻子來加。又限年齡。不得超過十八歲。(後來展至廿一歲)。至華僑欲入加籍。須要在加居留五年。方能合格申請。欲想完成入籍手續。約需半年時期。方達目的。此種阻礙時間。即係歧視之一節。

一千九百五十二年。加政府已正式將四三例取消。而新移民條例成立。謂參觀一九五二年加國移民法第三十五條。但名目上四三例已經廢除。惟實際上。亞洲種族歧視之節。依然存在。請參觀移民條例。第廿章第二節。此節規定。凡屬亞洲種族加籍公民。不能享受普通移民權益。如此律例明條。確有違背加國憲法之正義。

檀香山選美

鄭秋娥膺花后

檀香山來稿。檀香山第十三屆水仙仙華財宣佈評選標準。介紹評選員就位後。便開始西禮服。才藝及中國旗袍三階段之表演。

西來賓參觀者二千餘人。盛況空前。七時半由司儀陳桂芳主持。先請中華總會會長陳桂芳致詞。選美主任黃華財宣佈評選標準。介紹評選員就位後。便開始西禮服。才藝及中國旗袍三階段之表演。

江湖遊俠傳

第六章 潭池之夜

黃河鯉鯉接上改口說：「當然囉！以你鐵臂金刀鎖中的威靈。也許小毛賊不敢對你怎麼樣。不過聽說獅子這次請的是外援。他好像是存心在我的面前。我的面子來找你鬥鬥。他是我媽的沒把我兩人放在眼裏。你大鏢頭路過。裏。可以不管。我可是他媽的泡下啦！我已決定掃山。這這等著。非等著把這班牛鬼蛇神趕走。這口氣才出得！」

葛天威見黃河鯉鯉說得激動。不能不信以為真。祇有表示無限感激：「爲我的事。有累大寒主。並蒙賜予指教。這種情份。我姓葛的當銘肺腑。說到我跟獅子。還是十年前結的梁子。近年來井水不犯河水。他如硬迫著要我鬥。我姓葛的一口刀並不見得怕他。至於說他在閭鄉人割耳。那可不是我威遠店人幹的；冤有頭。債有主。他一定說上了我。我也能接受得下來！」

黃河鯉鯉聽葛天威說在閭鄉並沒割獅子的耳朵。

台灣凍結物價

台北美聯社電。台灣凍結物價。自即日起。一切日常用品之價格將凍結一週。以正月廿四日之物價爲標準。

選美評判標準。美蓉六十分。儀態二十分。才藝二十分。

結果選出一九六二年皇后鄭秋娥小姐。第一公主陳秀瓊。第二公主程麗霞。第三公主徐桂容。第四公主許愛琴。大方小姐歐陽玲。

查榮登皇后寶座之鄭秋娥小姐。現年十九。原籍廣東台山。夏威夷大學肄業。擅長音樂舞蹈運動。志願爲教育之孫女。鄭桂榮君夫婦之掌珠。鄭小姐姿質明艷。神采秀逸。纖美修飾。俱得其中。去年夏威夷大學舉行國際聯合選美。鄭小姐膺選爲華裔小姐。十七歲。羅斯福中學肄業。喜愛游泳歌舞。志願爲秘書。嬌小玲瓏。眉目韻秀。乃歐貴滿夫婦之千金。

第二公主程麗霞。十九歲。夏威夷大學。容止端麗。亭亭玉立。乃程炳球夫婦之掌珠。

第三徐桂容小姐。十七歲。許愛琴小姐。喜運動歌舞。志願服裝設計家。乃珍妮歐蘭夫人之千金。第四公主許愛琴。十八歲。夏威夷大學。喜運動歌舞。志願小學教員。乃許炳輝夫婦之千金。

大方小姐歐陽玲。十八歲。羅斯福中學肄業。喜騎馬。游泳。志願爲空中小姐。

查是屆選美評判員爲裴雲打先生。丹美路女士。根諾先生。羅斯先生及國畫家趙成堂先生。是屆水仙花節比往年爲盛。因今年節日爲期兩個月。由十二月十五號起。至二月十七日水仙花節大講會止。

行茸參明啓

號九壹壹街局醫步水深龍九
KAI MING HONG
119 Yee Kuk St., Kowloon
HONG KONG

行茸參記明

號七式壹街東樂永港香
MING KEE HONG
127 Wing Lok St., E.
HONG KONG

寶之身強丸補鳳龍

請廣東僑胞注意
四鄉。不限重量。大額什貨食品。多寄。照計連運。廣東全省。直達。不另收費。收件人。不須再付。運費。便可交到家中。取。返。原。銀。每。人。無。限。收。貨。各。種。食。品。每。公。斤。計。價。目。列。下。

上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五
上白米	每五公升	十六元五

以上價目(港幣)計算。如想托寄何物。請將貨款先行。付。返。敝。行。便。代。安。辦。一。切。

▲著名龍鳳補丸。雲。埠。廣。濟。堂。代。售。

經理劉達明謹啓

南洋商業銀行

(香港註冊)
香港 外匯 銀行 業務
經營 一切 銀行 業務
特設華僑服務部辦理
華僑匯款—全國通匯 解款迅速
華僑存款—安全穩妥 利息優厚

華僑約期匯款
華僑在本行開有活期存款戶，來信寫明，即可委託約期匯款，金額以及收款人，匯款人的姓名地址，本行即照約定日期按月或按季代支存款，交僑眷收領。

歡迎委託 服務週到 備有簡章 函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號：「0598」或「NANYANGBANK」

司公信國

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 地道藥材 原白糯米酒
藤竹家具 濃猛三蒸酒
酸枝檯椅 著名調味粉
寶石玉器 各種合時水貨
古畫古董

行易貿利華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

食不厭的
皇上皇臘腸
每逢星期二 三 免費嚐試
屆時歡迎駕臨指導

紀經漢黃

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

△接寄僑眷包裹及在港購寄食品
工作未有過間斷

黃中文經紀商。由一九六二年正月正起修正名爲黃中文經紀商行。中文商行。白米。恢復接寄。報價單及免稅申請。文件。印備奉索。外埠。請。付。郵。費。五分。

CHUNG MON WONG GENERAL BROKERS, 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話：MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

每飯不忘中國治厥齋酒廠出品
香加皮酒。正鮮毛雞。雪花玫瑰。參茸固本。長春參。鹿。骨。木瓜。歸。元。杞。子。青。梅。白。梅。三。鞭。蛤。蚧。海。狗。滋。補。酒。等。唯。實。衛生。可口。澳門。同。濟。堂。行。出。品。鹿。茸。酒。虎。骨。酒。正。鮮。毛。雞。酒。等。每。打。八。元。每。瓶。八。角。三。元。八。毫。五。分。跌。打。風。濕。酒。每。打。八。元。每。瓶。八。角。三。元。八。毫。五。分。跌。打。風。濕。酒。每。打。八。元。每。瓶。八。角。三。元。八。毫。五。分。跌。打。風。濕。酒。每。打。八。元。每。瓶。八。角。三。元。八。毫。五。分。

代理 周岱英寓內 立刻寄貨

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

△介紹香港新酒店
香港九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之酒店。高九十九層。堂皇瑰麗。氣候溫和。舉凡。各。種。新。式。設。備。應。有。盡。有。月。房。合。適。潔。淨。招待。週。到。回。港。貴。客。欲。預。定。在。港。住。宿。或。過。往。回。港。者。祈。爲。賜。顧。本。社。設。於。該。酒。店。之。全。加。總。代。理。

GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG

太平洋旅行社 陳國良 啓

Vladuct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
此是老牌藥丸(Preston's Nerve Food)
補血及壯陽丸(Lealand's Kidney Tonic)
每樽五元五毛及五元五毛
洗滌非及藥相

編來佐治街懷亞德藥房啓

